

CM2 :

- 1 sac **saco**
- 1 trousse **estojo**
- 1 ciseaux à bout rond **tesoura com pontas arredondadas**
- 1 compas **compasso**
- 4 crayons à papier **lápiz pretos HB**
- 1 équerre **esquadro**
- 3 gommes **borrachas**
- 1 grande règle **régua grande**
- 1 petite règle (15-20cm) **régua pequena (15-20cm)**
- 1 pochette de 12 crayons de couleur **caixa de lápis de cores**
- 1 pochette de 12 feutres fins **caixa de pilots fino**
- 2 stylos bleus **canetas azuis**
- 2 stylos noirs **canetas pretas**
- 4 marqueurs de tableau blanc **4 marcadores de quadro branco**
- 2 stylos rouges **canetas vermelhas**
- 2 stylos verts **canetas verdes**
- 1 surligneur jaune **marcador de texto amarelo**
- 1 taille crayon **apontador de lápis**
- 3 tubes de colle **tubos de cola**
- 2 pochettes (1 transparente et 1 couleur) **pastas (1 transparente e 1 de cor)**
- 1 machine à calculer simple type quatre opérations. **calculadora simples 4 operações**
- Criterium (point 0.5 mm) **lapiseira (0.5 mm)**

Remarques :

Dès le premier jour de classe, un certificat médical pour la pratique de l'EPS (Education physique et sportive) devra être fourni. **Desde o primeiro dia de aula, é necessário apresentar um atestado médico para Educação Física e Esporte.**

Évitez les cartables à roulettes au profit d'un cartable que les élèves peuvent porter **Evite mochilas escolares com rodas em favor de uma mochila escolar que os alunos possam carregar**

Les cahiers, livres ou fichiers, et ardoise seront fournis par l'établissement et seront distribués par les enseignants le jour de la rentrée. Le matériel devra être marqué (chaque crayon, règle, cahier, livre, etc.) au nom de l'enfant et renouvelé en cas de besoin. **O material deverá estar identificado (cada lápis, régua, caderno, livro, etc.) com o nome da criança e renovar caso seja necessário.**

CM1 :

- 1 Boîte de crayon de couleurs caixa de lápis de cor
- 1 Boîte de feutres caixa de pilot
- 1 Calculatrice simple calculadora simples
- 1 cartable mochila
- 1 Chemise en plastique pasta de plástico
- 1 Chemise en plastique pasta de plástico
- 1 Chemise en plastique pasta de plástico
- 4 Colles colas
- 1 Compas mappé à bague compasso mappé com lápis
- 4 Crayons à papier lápis pretos HB
- 1 effaceur pour ardoise apagador para quadro branco
- 1 Équerre esquadro
- 2 gommes borrachas
- 3 Marqueurs tableau blanc pilots para quadro branco
- 1 paire de ciseaux à bouts ronds tesoura de pontas arredondadas
- 1 règle graduée en plastique régua graduada transparente de plástico
- 3 stylos à bille bleus canetas esferográficas azuis
- 2 stylos à bille noirs canetas esferográfica pretas
- 2 stylos à bille rouges canetas esferográficas vermelhas
- 3 stylos à bille verts canetas esferográficas verdes
- 2 Surligneur marcadores de texto
- 1 Taille Crayon apontador de lápis
- 2 Trousses estojos

Remarques :

Dès le premier jour de classe, un certificat médical pour la pratique de l'EPS (Education physique et sportive) devra être fourni. Desde o primeiro dia de aula, é necessário apresentar um atestado médico para Educação Física e Esporte.

Évitez les cartables à roulettes au profit d'un cartable que les élèves peuvent porter Evite mochilas escolares com rodas em favor de uma mochila escolar que os alunos possam carregar

Les cahiers, livres ou fichiers, et ardoise seront fournis par l'établissement et seront distribués par les enseignants le jour de la rentrée. Le matériel devra être marqué (chaque crayon, règle, cahier, livre, etc.) au nom de l'enfant et renouvelé en cas de besoin. O material deverá estar identificado (cada lápis, régua, caderno, livro, etc.) com o nome da criança e renovar caso seja necessário.

CE2 :

- 2 chemises plastifiées **fines** grand format avec rabats et élastiques (1 transparente, 1 bleue)
pastas plásticas grandes **finas** com abas e com elásticos (1 transparente, 1 azul)
- 1 trousse à deux compartiments **estojo com dois compartimentos**

1ER COMPARTIMENT CONTENANT :

- 1 stylo à bille bleu (effaçable de préférence) **caneta esferográfica azul (de preferência que possa apagar)**
- 1 stylo à bille vert (effaçable de préférence) **caneta esferográfica verde (de preferência que possa apagar)**
- 1 crayon à papier (BIC évolution est un bon modèle) **lápiz preto (BIC évolution é uma boa marca)**
- 1 bâton de colle (PRITT est une bonne marque) **bastão de cola (PRITT é uma boa marca)**
- 1 gomme blanche simple **borracha branca simples**
- 1 taille-crayons à réservoir **apontador de lápis com reservatório**
- 1 paire de ciseaux à bouts ronds **tesoura com pontas arredondadas**
- 1 feutre bleu pour tableau blanc **pilot azul para quadro branco**
- 1 **petit** effaceur ou 1 **petit** chiffon pour l'ardoise **apagador pequeno** ou 1 pano **pequeno** para quadro branco
- 1 règle graduée solide de 30 cm en plastique transparente (pas de règle avec les unités anglo-saxonnes, ni flexible, ni en couleur) **régua graduada sólida de 30 cm de plástico transparente (nada de régua com unidades anglo-saxone, nem flexível, nem de cor)**

2ÈME COMPARTIMENT CONTENANT :

- des crayons de couleurs (BIC évolution est un bon modèle) **Lápis de cor (BIC évolution é uma boa marca)**

1 SAC DE RÉSERVE CONTENANT :

- 4 stylos à bille bleus (effaçable de préférence) ou 4 recharges **canetas esferográficas azuis (apagável de preferência) ou 4 recargas**
- 2 stylos à bille verts (effaçable de préférence) ou 2 recharges **canetas esferográficas verdes (apagável de preferência) ou 2 recargas**
- 5 crayons à papier (BIC évolution est un bon modèle) **lápiz pretos (BIC évolution é uma boa marca)**
- 1 gomme blanche simple **borracha branca simples**
- 5 bâtons de colle (PRITT est une bonne marque) **bastões de cola (PRITT é uma boa marca)**
- 4 feutres bleus pour tableau blanc « pilots » **azuis especiais para quadro branco**

1 GRAND T-SHIRT POUR LES ARTS VISUELS **CAMISA VELHA E GRANDE PARA ARTES PLÁSTICAS**

Remarques :

Dès le premier jour de classe, un certificat médical pour la pratique de l'EPS (Education physique et sportive) devra être fourni. **Desde o primeiro dia de aula, é necessário apresentar um atestado médico para Educação Física e Esporte.**

Évitez les cartables à roulettes au profit d'un cartable que les élèves peuvent porter **Evite mochilas escolares com rodas em favor de uma mochila escolar que os alunos possam carregar**

Les cahiers, livres ou fichiers, et ardoise seront fournis par l'établissement et seront distribués par les enseignants le jour de la rentrée. Le matériel devra être marqué (chaque crayon, règle, cahier, livre, etc.) au nom de l'enfant et renouvelé en cas de besoin. **O material deverá estar identificado (cada lápis, régua, caderno, livro, etc.) com o nome da criança e renovar caso seja necessário.**

CE1 :

- 1 chemise plastifiée transparente 1 pasta plástica transparente
- 1 trousse à deux compartiments ou deux trousse simples estojo com dois compartimentos ou dois estojos simples
- un porte-vue (pasta catálogo, *Clearbook*) FORMAT A4 d'au moins 20 pages (40 pages recto-verso) (pasta catálogo, *Clearbook*) FORMATO A4 pelo menos 20 páginas (40 páginas frente e verso)

1 ère trousse (ou 1er compartiment) contenant 1^{er} estojo (ou 1^{er} compartimento) contendo :

- 1 stylo effaçable bleu caneta apagável azul
- 1 stylo à bille bleu caneta esferográfica azul
- 1 stylo à bille vert caneta esferográfica verde
- 1 crayon à papier (BIC évolution est un bon modèle) lápis preto (BIC évolution é uma boa marca)
- 1 bâton de colle (PRITT est une bonne marque) bastão de cola (PRITT é uma boa marca)
- 1 gomme blanche simple borracha branca simples
- 1 taille-crayons à réservoir apontador com depósito
- 1 paire de ciseaux à bouts ronds tesoura com pontas arredondadas
- 1 feutre bleu pour tableau blanc « pilots » azuis especiais para quadro branco
- 1 petit effaceur apagador
- 1 règle graduée solide de 20 cm en plastique transparente (pas de règle avec les unités anglo-saxonne, ni flexible) régua sólida de 20 cm de plástico transparente (não podem régua com unidades anglo-saxões, nem flexível)
- un feutre noir fin (environ 1 à 2mm) « pilots » preto fino (cerca de 1 à 2mm)

2 ème trousse (ou 2 ème compartiment) contenant 2^o estojo (ou 2^o compartimento) contendo :

- Des crayons de couleurs Lápis de cor

1 sac de réserve contenant estojo reserva contendo:

- 1 stylo effaçable bleu ou des recharges caneta apagável azul ou recargas
- 2 stylos à bille bleus canetas esferográficas azuis
- 2 stylos à bille verts canetas esferográficas verdes
- 5 crayons à papier lápis preto
- 1 gomme blanche simple borracha branca simples
- 5 bâtons de colle bastons de cola
- 4 feutres bleus pour tableau blanc « pilots » azuis especiais para quadro branco
- 1 grand cartable à bretelles grande mochila de ombro

Remarques :

Dès le premier jour de classe, un certificat médical pour la pratique de l'EPS (Education physique et sportive) devra être fourni. Desde o primeiro dia de aula, é necessário apresentar um atestado médico para Educação Física e Esporte.

Évitez les fantaisies, privilégiez la qualité du matériel. Evitar os materiais com propaganda de desenhos, e privilegiar a qualidade do material.

Évitez les cartables à roulettes au profit d'un cartable que les élèves peuvent porter Évite mochilas escolares com rodas em favor de uma mochila escolar que os alunos possam carregar

Les cahiers, livres ou fichiers, et ardoise seront fournis par l'établissement et seront distribués par les enseignants le jour de la rentrée. Le matériel devra être marqué (chaque crayon, règle, cahier, livre, etc.) au nom de l'enfant et renouvelé en cas de besoin. O material deverá estar identificado (cada lápis, régua, caderno, livro, etc.) com o nome da criança e renovar caso seja necessário.

CP :

- 1 Boîte de crayon de couleurs 12 couleurs Caixa de lápis de cor de 12 cores
- 1 chiffon ou effaceur flanela ou apagador
- 1 ciseaux à bout rond tesoura de ponta arredondada
- 6 Colles bâton 40 g (marque PRITT) colas bastão 40 g (marca PRITT)
- 6 Crayon à papiers HB lápis preto HB
- 6 feutres bleus pour ardoise « pilots » azul para quadro branco
- 4 gommes borrachas
- 1 Pochette A4 plastique avec élastiques Transparente Pasta A4 plástica transparente com elástico
- 1 Pochette A4 plastique avec élastiques Bleue transparente Pasta A4 plástica transparente com elástico azul
- 1 Règle 20 cm rigide Régua 20 cm rígida
- 2 Taille Crayon avec réservoir apontador com depósito
- 1 Cartable Mochila
- 2 Trousses ou 1 trousse à deux compartiments Estojos ou 1 estojo com dois compartimentos
- 1 sac de congélation avec fermeture ZIP pour placer les affaires en réserve saco plástico de congelamento com fecho ZIP para guardar itens de reserva.

Remarques :

Dès le premier jour de classe, un certificat médical pour la pratique de l'EPS (Education physique et sportive) devra être fourni. Desde o primeiro dia de aula, é necessário apresentar um atestado médico para Educação Física e Esporte.

Évitez les cartables à roulettes au profit d'un cartable que les élèves peuvent porter **Evite mochilas escolares com rodas em favor de uma mochila escolar que os alunos possam carregar**

Les cahiers, livres ou fichiers, et ardoise seront fournis par l'établissement et seront distribués par les enseignants le jour de la rentrée. Le matériel devra être marqué (chaque crayon, règle, cahier, livre, etc.) au nom de l'enfant et renouvelé en cas de besoin. O material deverá estar identificado (cada lápis, régua, caderno, livro, etc.) com o nome da criança e renovar caso seja necessário.



aefe
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

LISTE des FOURNITURES POUR L'ECOLE ELEMENTAIRE.



Les cahiers, livres ou fichiers, et ardoise seront fournis par l'établissement et seront distribués par les enseignants le jour de la rentrée. Le matériel devra être marqué (chaque crayon, règle, cahier, livre, etc.) au nom de l'enfant et renouvelé en cas de besoin. O material deverá estar identificado (cada lápis, régua, caderno, livro, etc.) com o nome da criança e renovar caso seja necessário.